



EURÓPAI PARLAMENT

2014 - 2019

---

*Költségvetési Ellenőrző Bizottság*

---

**2014/....(...)**

5.12.2014

# VÉLEMÉNY

a Költségvetési Ellenőrző Bizottság részéről

a Gazdasági és Monetáris Bizottság részére

az Európai Beruházási Bank 2013. évi éves jelentéséről  
(2014/....(INI))

A vélemény előadója: Ryszard Czarnecki

PA\_NonLeg

## JAVASLATOK

A Költségvetési Ellenőrző Bizottság felhívja a Gazdasági és Monetáris Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

1. úgy véli, hogy a gazdasági növekedés és a versenyképesség támogatása lendületének fenntartása, valamint az Európai Beruházási Bank (EBB) tevékenységei és az EU kulcsfontosságú közép- és hosszú távú prioritásai – úgymint munkahelyteremtés, a versenyképesség növelése, kutatás és fejlesztés, valamint a kkv-k, a közepes piaci tőkeértékű vállalatok, a vállalkozói készség, a stratégiai infrastruktúra és az erőforrás-hatékonyság támogatása – közötti megfelelés biztosítása olyan tartós célkitűzések, amelyeket kitartóan követni kell, és meg kell erősíteni;
2. támogatja az EBB-nek az új és gyors növekedésösztönzők létrejöttében játszott katalizáló szerepét; felhívja az EBB-t, hogy folytassa a hosszú távú beruházástámogatás stratégiai elemzésének meghatározását egy fenntartható és intelligensebb uniós szintű beruházási stratégia kidolgozásának biztosítása érdekében, és terjesszen elő a magán- és állami szereplőket a megfelelő (regionális, országos, európai) szinten összekötő közös beruházási terveket;
3. ösztönzi az EBB-t, hogy városi beruházási tevékenységei során jobban összpontosítson a társadalmi fenntarthatóságra; elismeri, hogy előrelépés történt az EBB szociális lakhatásra irányuló finanszírozását illetően, azonban hangsúlyozza, hogy a fenntartható városrehabilitációval összefüggésben a szociális fenntarthatóságra vonatkozó kutatások és tevékenységek továbbfejlesztésére van szükség;
4. elismeri az EBB tevékenységének alapvető anticiklikus és stabilizáló szerepét az EU-n belüli és azon kívüli stabil projektek támogatása terén megnövekedett, 2012-höz képest 37%-os növekedést mutató, 75 milliárd euróra rúgó hitelkeret biztosítása révén, és további finanszírozási források azonosítására, megszerzésére és felhasználására ösztönzi az EBB-t a gazdasági fellendülés és növekedés előmozdítása érdekében;
5. emlékeztet rá, hogy az EBB hitelezési tevékenysége tekintetében a fő vezérelvnek – az Európán belüli újraiparosítási projektek támogatásának megerősítése révén a válságot követő kihívásokra való felkészülés mellett – továbbra is olyan projektek előtérbe helyezésének kell lennie, amelyek egyértelműen meghatározzák az elérendő eredményeket, és hatással vannak a gazdasági növekedésre, a fellendülésre és a foglalkoztatásra;
6. ezzel összefüggésben további információkat kér az EBB hitelezési tevékenysége révén közvetlenül vagy közvetetten finanszírozott egyes projektek pontos jellemzőiről, különösen azoknak a gazdasági növekedésre, a gazdasági fellendülésre és a foglalkoztatásra gyakorolt hozzáadott értékéről és hatásáról;
7. üdvözli az Európai Beruházási Alap (EBA) tőkéjének 1,5 milliárd euróval történő növelését, amely – különösen a finanszírozás felszabadítása és a kkv-k ahhoz való hozzáféréseinek elősegítése révén – várhatóan lehetővé teszi az alap rövid távú

tevékenységeinek fellendítését, ugyanakkor kéri az alap kockázatkezelési rendszerének ennek megfelelő kiigazítását az EBB csoport beavatkozási politikák szerinti kockázatfelmérésén keresztül; hangsúlyozza az EBB fontosságát a kkv-k tevékenységének finanszírozására irányuló partnerségek létrejöttének elősegítésében;

8. a hitelkeret növelése mellett üdvözli, hogy a kereskedelemfinanszírozás területén új tevékenységek kerültek kidolgozásra és bevezetésre a gazdasági válság által érintett országokban, különös tekintettel a kkv-kat célzó kereskedelemfinanszírozási eszközre és olyan, testreszabott pénzügyi megoldásokra, mint a pénzügyi szolgáltatások széles körben való elérhetőségének biztosítását célzó európai Progress mikrofinanszírozási eszköz; ösztönzi az EBB-t, hogy ezen új eszközök alkalmazását terjessze ki további kedvezményezettekre uniós szinten;
9. megjegyzi, hogy különösen a kisvállalkozások részéről továbbra is panaszok érkeznek amiatt, hogy nem tudnak hozzáférni az EBB külső hitelkeretéből származó finanszírozáshoz, illetve az EBA által támogatott finanszírozáshoz; ezért azt kéri, hogy készüljön éves felmérés arról, hogy hány kkv, és különösen mikrovállalkozás részesült ezekből az eszközökből, illetve arról, hogy milyen intézkedéseket tett az EBB az általa igénybe vett közvetítőkre vonatkozó irányelvek tekintetében annak érdekében, hogy javítsa a kkv-k számára a finanszírozáshoz való tényleges hozzáférést;
10. üdvözli az EBB által kidolgozott összes olyan ösztönzőt, amely a növekedés finanszírozását célzó első kezdeményezés vagy az innovatív kkv-kat és induló vállalkozásokat célzó kockázatmegosztó eszköz révén az innovációt támogató környezet és finanszírozás kialakítását célozza;
11. üdvözli, hogy az ifjúsági foglalkoztatási kezdeményezésre végül elköltött 9,1 milliárd eurós összeg jelentősen meghaladta az eredetileg előirányzott 6 milliárd eurót, és sürgeti az EBB-t, hogy gyorsítsa fel e kezdeményezés végrehajtását, és fontolja meg a kiszélesítését;
12. kiemeli az EBB oktatási infrastruktúra fejlesztésében játszott szerepének fontosságát mint a készségek fejlesztésének és az európai ifjúsági munkanélküliségi problémák leküzdésének eszközt; üdvözli, hogy a fiatalokat érintő munkahelyhiány kezelése érdekében az EBB fokozta aktivitását az oktatási létesítmények fejlesztése terén;
13. tudomásul veszi a közlekedés, az energiaügy és az erőforrások területén végrehajtandó infrastrukturális projektekre irányuló projektkötvény-kezdeményezést;
14. üdvözli az energiaágazatokra vonatkozó új hitelezési feltételek hatályba lépését és 19 milliárd euró éghajlatváltozással kapcsolatos projektekbe történő befektetését; ismételten hangsúlyozza az uniós energiapolitikai célok megvalósításának alapvető fontosságát;
15. felszólít az Európai Bizottsággal közösen megvalósított finanszírozással kapcsolatos kockázatkezelési- és ellenőrzési rendszerek mélyreható elemzésére és egy, az elemzésről szóló jelentés elkészítésére, figyelembe véve a források ötvözésének nem csupán a felügyelettel, hanem az irányítási lehetőségekkel kapcsolatos vetületeket is;
16. ismételten kéri az Európai Számvevőszéket, hogy az EBB külső mandátumának félidős

értékelése előtt készítsen különjelentést az EBB külső hitelezési tevékenységeinek hatékonyságáról és uniós politikákkal való összhangjáról, valamint az EBB által felhasznált saját források tekintetében hasonlítsa össze ezek hozzáadott értékét; kéri továbbá a Számvevőszéket, hogy elemzése során tegyen különbséget az uniós költségvetés által nyújtott garanciák, az EFA által garantált beruházási támogatási eszköz, az EU–Afrika Infrastruktúraalap, a Karibi Beruházási Alap és a csendes-óceáni térségnek nyújtott beruházási keret esetében alkalmazott különböző finanszírozási források ötvözése, valamint az EBB korábbi kihelyezéseiből befolyó bevételek (reflow) e beruházásokra való felhasználása között;

17. elismeri a civil társadalom bevonásának szükségességét a virágzó és fenntartható szomszédos régiók gazdasági-társadalmi fejlesztési kezdeményezések és magánberuházások révén történő létrehozása érdekében; emlékeztet a dél-mediterrán térségben és a keleti partnerség országaiban a civil társadalom demokratikus és gazdasági átmenetben szerepet vállaló komponensei folyamatos támogatásának szükségességére, összhangban az Európai Uniónak a Bizottság és az Európai Külügyi Szolgálat által meghatározott külpolitikai célkitűzéseivel;
18. ösztönzi az EBB-t és az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bankot (EBRD), hogy folytassák a projektek megvalósítása céljából a lehető legjobb operatív együttműködés elérésére irányuló erőfeszítéseiket, a bankközi együttműködés szorosabbra vonása ugyanis elengedhetetlen a költségek optimalizálása és a szinergiák hatékonyabb erőforrás-felhasználás révén történő fokozása érdekében;
19. üdvözli, hogy az EBB 2013 októberében csatlakozott a nemzetközi segélyátláthatósági kezdeményezéshez (IATI), és felszólítja az intézményt, hogy az EU-n kívüli partnerországokban végrehajtott valamennyi hitelezési tevékenység esetében alkalmazza az IATI által meghatározott szabványokat; támogatja az EBB azon erőfeszítéseit, amelyek az átláthatósági politika következetes alkalmazásának biztosítására irányulnak szolgálati egységeinél (elsősorban folyamatos figyelemfelkeltés és kapcsolattartó pontok létrehozása révén), valamint a külső érintettek és az uniós polgárok vonatkozásában;
20. emlékeztet rá, hogy az uniós politikák végrehajtása során biztosított átláthatóság – amellett, hogy erősíti az EBB általános intézményi elszámoltathatóságát és felelősségét, egyértelmű áttekintést nyújtva a pénzügyi közvetítők típusáról és a végső kedvezményezettekről – egyidejűleg hozzájárul a támogatott segélyezési projektek hatékonyságának és fenntarthatóságának növeléséhez;
21. aggodalommal mutat rá arra, hogy az EBB az IATI keretében vállalt kötelezettségekkel ellentétesen a dokumentumok érdekelt felek és polgárok általi hozzáférhetőségére vonatkozó szabályok módosítását és korlátozóbbá tételét fontolgatja; felszólítja az EBB-t, hogy az adminisztratív feladataival összefüggő dokumentumok hozzáférhetősége tekintetében biztosítsa a hatályos uniós jogszabályok és különösen az 1049/2001/EK rendelet maradéktalan alkalmazását, tiszteletben tartva ugyanakkor az Európai Unió működéséről szóló szerződés 15. cikke (1) bekezdésében lefektetett „lehető legnagyobb nyitottság” általános elvét az EBB valamennyi feladata tekintetében;
22. javasolja, hogy az EBB tevékenységeit érintő fokozott parlamenti felügyelet, valamint a két intézmény közötti megerősített együttműködés és koordináció előmozdítása érdekében

az EKB és a Parlament közötti negyedéves monetáris párbeszédhez hasonlóan alakítsanak ki rendszeres strukturális párbeszédet az EBB elnöke és a Parlament között;

23. üdvözli az EBB eszközminőségének erősségét, és hogy az értékvesztett hitelek aránya közel áll a teljes hitelporfólió 0%-ához (0,2%); véleménye szerint rendkívül fontos biztosítani, hogy az EBB megtartsa „AAA” hitelminősítését annak érdekében, hogy megőrizze a nemzetközi tőkepiacokhoz való, legjobb finanszírozási feltételek melletti hozzáférést, ami a későbbiekben előnyökkel jár a projektek lefutasára, az érdekelt felekre és az EBB üzleti modelljére nézve;

24. ismételten kéri, hogy az EBB a fő beavatkozási területei tekintetében dolgozzon ki, és éves jelentésébe foglaljon bele lehetőség szerint a multiplikátorhatást és a tőkeáttételi hatást is jelző horizontális teljesítménymutatókat;

25. javasolja, hogy a külső szabályozási felügyeletet:

- i. az Európai Központi Bank (EKB) gyakorolja az EUMSZ 127. cikkének (6) bekezdése alapján, vagy
- ii. az Európai Bizottság 2012. szeptember 12-i közleményében<sup>1</sup> előírányzott jövőbeni bankunió keretében gyakorolják, vagy
- iii. ennek hiányában és az EBB önkéntes eljárása alapján – egy vagy több nemzeti felügyeleti hatóság bevonásával vagy anélkül – az Európai Bankhatóság, vagy egy független könyvvizsgáló lássa el,

és sajnálja, hogy a Bizottság a Parlament 2007-ig visszanyúló kérései ellenére nem tett javaslatokat ennek tekintetében;

26. rámutat arra, hogy az EBB uniós és tagállami pénzeszközök kezelésével összefüggő tevékenységeit érintő számvevőszéki ellenőrzések módja tekintetében az EBB, a Bizottság és a Számvevőszék közötti együttműködést szabályozó, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke (3) bekezdésében említett háromoldalú megállapodást 2015-ben meg kell újítani; kéri az EBB-t, hogy az Uniótól vagy az Európai Fejlesztési Alapból származó közpénzt érintő valamennyi új EBB-eszköz beépítése révén aktualizálja az Európai Számvevőszék erre vonatkozó feladatkörét;

27. emlékeztet rá, hogy a z EBB-nek az OECD adóügyi átláthatósággal és információcserével foglalkozó globális fóruma által 2013 novemberében kiadott országminősítések alapján rendszeresen figyelemmel kell kísérnie és felül kell vizsgálnia a szabályokat be nem tartó államokkal kapcsolatos politikáját, valamint frissítenie kell a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelemmel kapcsolatos politikáját;

28. üdvözli, hogy az EBB Kormányzótanácsa 2013-ban jóváhagyta a csalás elleni felülvizsgált politikát, megerősítve a bank zéró toleranciát követő megközelítését.

---

<sup>1</sup> COM(2012)0510.

## A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

<b>Az elfogadás dátuma</b>	2.12.2014
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: 17 -: 0 0: 3
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Zigmantas Balčytis, Ryszard Czarnecki, Dennis de Jong, Tamás Deutsch, Martina Dlabajová, Ingeborg Gräßle, Rina Ronja Kari, Verónica Lope Fontagné, Dan Nica, Georgi Pirinski, Petri Sarvamaa, Bart Staes, Marco Valli, Derek Vaughan, Anders Primdahl Vistisen, Tomáš Zdechovský
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok</b>	Caterina Chinnici, Benedek Jávor, Louis-Joseph Manscour, Julia Pitera